

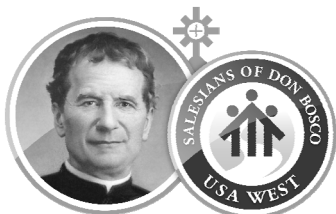
Corpus Christi Church

July 17, 2022



“Mary has chosen the better part and it will not be taken from her.”

Salesians of Don Bosco



“That you are young is enough reason for me to love you very much”

“Me basta que sean jóvenes para amarlos”

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB

Parochial Vicar:

Fr. Edward Liptak, SDB

In Residence

Fr. Aloysius J. Pestun, SDB

Fr. Tomas Juarez, SDB

Fr. Peter Duoc Le, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan**OFFICE HOURS**Monday
thru Friday**10:30 AM - 5:30 PM****CLOSED FOR LUNCH****12:30 - 1:30 PM**Saturday &
Sunday **Closed****MASS SCHEDULE****Vigil Mass: Saturday****English** 5:00 PM**Español** 7:00 PM**Sunday Masses:****English:** 8:00 & 9:30 AM**Español:** 11:00 AM**English:** 1:00 & 5:00 PM**Daily Mass:****English:** 8:00 AM and 12:05 PM
& 7:00 PM (Spanish)**OLPH Mass:**

Wednesday 12:05 PM

Primer Viernes del mes.

Misa en Español 7:00 PM

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:Saturdays 3:30 - 4:30 PM
or by appointment

Dear Brothers & Sisters

This is one of my favorite gospel which I use during most of funeral masses.

It's a family committed to love and serve the good Lord. Their story has a tremendous influence on our lives. Most often we think about Martha and forget about Mary and her brother Lazarus.

If Martha exemplifies as a good person the family also has good influence on her. As the gospel says a good tree produces good fruit. The family of Lazarus, Martha and Mary are basically good and they were all very religious.

Love and service is whole mark of our catholic Christian faith. Only some of us exemplify others do not. But at the same time its an invitation to all of us to be like our master Jesus Christ. In each one of us there is a Martha, Mary and Lazarus hidden. We do many things as they once upon a time.

The words of the Gospel is an invitation to us all to be a good, kind and a generous person. Last week heard the about the parable of the good Samaritan. Who was extraordinarily good and courageous. May the example of this wonderful family influence our own families to be like them.

God bless you all and thanks for all you do.

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermans

Este es uno de mis evangelios favoritos que uso durante la mayoría de las misas fúnebres.

Es una familia comprometida a amar y servir al buen Dios. Su historia tiene una tremenda influencia en nuestras vidas. La mayoría de las veces pensamos en Marta y nos olvidamos de María y su hermano Lázaro.

Si Martha ejemplifica como una buena persona, la familia también tiene una buena influencia sobre ella. Como dice el evangelio un buen árbol da buenos frutos. La familia de Lázaro, Marta y María son básicamente buenos y todos eran muy religiosos.

El amor y el servicio es la marca completa de nuestra fe cristiana católica. Solo algunos ejemplificamos, otros no. Pero al mismo tiempo es una invitación para que todos seamos como nuestro maestro Jesucristo. En cada uno de nosotros hay una Marta, una María y un Lázaro escondidos. Hacemos muchas cosas como ellos alguna vez.

Las palabras del Evangelio son una invitación para todos nosotros a ser una persona buena, amable y generosa. La semana pasada escuché sobre la parábola del buen samaritano. Quien fue extraordinariamente bueno y valiente. Que el ejemplo de esta maravillosa familia influya en nuestras propias familias para que sean como ellos.

Dios los bendiga a todos y gracias por todo lo que hacen.

Padre Tom

God is My Help

Abraham was a troubled man. He and his wife Sarah had no child. He had longed so much for a child that Sarah told him to beget a son by a servant woman, and he did. His name was Ishmael, the wanderer, and Ishmael became the father of the Arab nations. Yet, God had another plan. He would help, and he appeared to Abraham as three men, a first sign that God was one and three. The three 'men,' more than mere men, promised him a child of Sarah's own. His name was Isaac, father of the Semitic race, among whom are the Jews. God was Abraham's help.

In our second reading an old man, St. Paul, was near the end of his days. He was in prison where he had plenty of opportunity to think of all God has done for him and with him. Writing to Colossae, he saw all he had done and taught. He had found Christ, or rather Christ had found him. That is why his condition did nothing more than to keep him at peace thinking of the pain of Christ. Strangely, he said, he was making up in his own body what was missing in the sufferings of Christ. What did he mean? It was to share the pain of Jesus as Paul's entry fee to eternal life. God, in Christ Jesus, was Paul's help.

The Gospel re-introduces us to Martha and Mary. They are two very different people. Martha is a doer. Mary is a listener. Martha bustled around the house preparing a meal for Jesus who, not alone, had come up from Jericho. She wanted help from her sister. Instead, Jesus gave her help to slow down and to see that there are other things as important as activity even for a good cause.

Mary too needed Jesus. She relished hearing him speak. She was content to stay at his feet and listen to his voice. Things could be bustling all around her, but she hardly noticed. She was lost in the reality that Jesus was there in their home; there and speaking to her, and she was listening and learning. Mary needed her kind of help, and Jesus gave it to her. Martha needed her kind. God, through Jesus, helped them both.

Martha and Mary have come to symbolize two broad classes of people, the active and the quiet. You and I fall somewhere between those two categories. We need help, and God gives us help. Somewhere along our life's journey, if only we had time to notice all God's love for us!

Dios es mi ayuda

Abram era un hombre atribulado. Él y su esposa Sarah no tuvieron hijos. Había anhelado tanto un hijo que Sara le dijo que engendraría un hijo con una sirvienta, y lo hizo. Su nombre era Ismael, el vagabundo. Después Ismael se convirtió en el padre de las naciones árabes. Sin embargo, Dios tenía otro plan. Él le ayudaría, y se le apareció a Abram como tres hombres, una primera señal de que Dios era uno y tres. Los tres " hombres ", más que simples hombres, le prometieron un hijo propio de Sara. Su nombre era Isaac, padre de la raza semítica, entre los que se encuentran los judíos. Dios fue la ayuda de Abram.

En nuestra segunda lectura ya un anciano, San Pablo, estaba cerca del final de sus días. Estaba en prisión donde tuvo muchas oportunidades de pensar en todo lo que Dios había hecho por él y con él. Escribiendo a Colosios, vio todo lo que había hecho y enseñado. Él había encontrado a Cristo, o más bien Cristo lo había encontrado a él. Por eso su condición no hizo más que mantenerlo en paz pensando en el dolor de Cristo. Extrañamente, dijo, estaba inventando en su propio cuerpo lo que faltaba en los sufrimientos de Cristo ¿Qué quiso decir? Era para compartir el dolor de Jesús como la tarifa de entrada de Pablo a la vida eterna. Dios, en Cristo Jesús, fue la ayuda de Pablo.

El Evangelio nos presenta a Marta y María. Son dos personas muy diferentes. Marta es una hacedora. María es una oyente. Marta bullía por la casa preparando una comida para Jesús que, no solo, había llegado de Jericó. Ella quería ayuda de su hermana. En cambio, Jesús le dio ayuda para reducir la velocidad y ver que hay otras cosas tan importantes como la actividad, incluso para una buena causa.

María también necesitaba a Jesús. Le gustaba escucharlo hablar. Ella se contentó con quedarse a sus pies y escuchar su voz. Las cosas podrían estar bulliosas a su alrededor, pero apenas se dio cuenta. Ella estaba perdida en la realidad de que Jesús estaba allí en su casa; allí y hablándole a ella, y ella estaba escuchando y aprendiendo. María necesitaba su tipo de ayuda, y Jesús se la dio. Marta necesitaba a su especie. Dios, a través de Jesús, los ayudó a ambos.

Marta y María han llegado a simbolizar dos amplias clases de personas, la activa y la tranquila. Tú y yo caemos en algún lugar entre esas dos categorías. Necesitamos ayuda, y Dios nos da ayuda. ¡En algún lugar a lo largo del viaje de nuestra vida, si tan solo tuviéramos tiempo de notar todo el amor de Dios por nosotros!

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

Translation by Fr. Jesse Montes, SDB



Si no tienes tus sacramentos de bautismo confirmación y comunión te invitamos a participar de las clases de preparación para recibirlos.

Las clases empezaran el domingo 7 de agosto

Hora: 8:30 de la mañana

Lugar: Casa Margarita (convento de la parroquia)

Para registrarse pueden llamar a la oficina de la parroquia (415)585-2991 y dejar su nombre y número de teléfono, o hablar después de misa con el diacono Mynor o Álvaro.



“Lámpara es a mis pies tu palabra, y
Luz para mi camino”
Salmo 119:105

**Grupo de Estudio
Biblico En Español**
Diacono Mynor Montepeque

Dia: Martes
Hora: 1:30 a 3pm
Lugar: Zoon

Para más información favor de
llamar a la oficina de la Iglesia.

Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my
feet and a light unto my path”
Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB
7:00 pm—9:00pm
Zoom

To join: e-mail at
ccc biblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
and reflect upon God’s Word.

**Our God Reigns Charismatic
Prayer Group**
Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm
Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick
Text message:
Norma (415) 531-0867

July 18 to July 24, 2022			
Monday 18			Domingo Savio R. Rectory
Tuesday 19	1:30 PM 7:00 PM 6:00 PM 7:00 PM	— Bible Study Neocatecumenos #4 Intercesion	Don Bosco Hall Dn Rua Room Casa Margarita
Wednesday 20	7:00 PM 7:00 PM	Neocatecumenos # 1 Neocatecumenos # 2	Domingo Savio R. Don Bosco Hall
Thursday 21	7:00 PM		
Friday 22	6:30 PM 7:00 PM 7:00 PM		
Saturday 23	9:00 AM 7:30 PM 7:30 PM		Don Bosco Hall Domngo Savio Casa Margarita Sacristy Casa Margarita
Sunday 24	7:00 AM 10:30 AM 11:00 AM 12:00 PM 12:30 PM 12:20 PM 4:00 PM	Legion of Mary Jr. C. de Maria Grupo Latino K of C	Don Rua R. Don Rua Rm Domingo Savio R. Rectory

USOS DEL AGUA BENDITA



El agua bendita es uno de los sacramentales más populares en la Iglesia Católica, ésta nos recuerda nuestro Bautismo, además de la gracia y el perdón de los pecados veniales. Antiguamente, en la entrada de la Iglesia, podíamos encontrar pilas llenas de agua bendita con lo que las personas se hacían el signo de la Cruz en la frente. No obstante, al pasar el tiempo las personas han dado diferentes usos al agua bendita, e incluso se ha caído en abusos.

Usos del agua bendita

Son muchos los usos que se le dan al agua bendita que, en general, nos recuerda la bendición que Dios derrama sobre nosotros. Uno de los usos que de ella más hacemos los católicos es rociarla sobre las imágenes de la Virgen y los santos, también sobre los rosarios, escapularios, medallas, entre otros artículos religiosos, También es usual que con ella se bendigan vehículos, y las casas de las familias, así como negocios o locales. La Liturgia pide que, sobre todo en Pascua, antes de la Misa se rocíe al pueblo con agua bendita para recordar nuestro Bautismo.

Como lo dice el catecismo, el agua bendita es un signo sagrado y como tal debe usarse con responsabilidad y conocimiento de lo que se está haciendo.

EFFECTOS DEL AGUA BENDITA

1. Borra los pecados veniales
2. Ahuyenta la presencia del demonio sobre las personas y lugares
3. Quita las distracciones en la oración
4. Nos dispone con la gracia del Espíritu Santo a una mayor devoción.

READING I

GN 18:1-10a

The LORD appeared to Abraham by the terebinth of Mamre, as he sat in the entrance of his tent, while the day was growing hot. Looking up, Abraham saw three men standing nearby.

When he saw them, he ran from the entrance of the tent to greet them; and bowing to the ground, he said: "Sir, if I may ask you this favor, please do not go on past your servant.

Let some water be brought, that you may bathe your feet, and then rest yourselves under the tree.

Now that you have come this close to your servant, let me bring you a little food, that you may refresh yourselves; and afterward you may go on your way."

The men replied, "Very well, do as you have said."

Abraham hastened into the tent and told Sarah, "Quick, three measures of fine flour! Knead it and make rolls."

He ran to the herd, picked out a tender, choice steer, and gave it to a servant, who quickly prepared it.

Then Abraham got some curds and milk, as well as the steer that had been prepared, and set these before the three men; and he waited on them under the tree while they ate.

They asked Abraham, "Where is your wife Sarah?"

He replied, "There in the tent."

One of them said, "I will surely return to you about this time next year, and Sarah will then have a son."

Responsorial Psalm 15 (1a)

He who does justice will live in the presence of the Lord.

One who walks blamelessly and does justice; who thinks the truth in his heart and slanders not with his tongue.

R.

Who harms not his fellow man, nor takes up a reproach against his neighbor; by whom the reprobate is despised, while he honors those who fear the LORD.

R.

Who lends not his money at usury and accepts no bribe against the innocent.

One who does these things shall never be disturbed.

R.

READING II

Col 1:24-28

Brothers and sisters:

Now I rejoice in my sufferings for your sake, and in my flesh I am filling up what is lacking in the afflictions of Christ on behalf of his body, which is the church, of which I am a minister in accordance with God's stewardship given to me to bring to completion for you the word of God, the mystery hidden from ages and from generations past.

But now it has been manifested to his holy ones, to whom God chose to make known the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; it is Christ in you, the hope for glory.

It is he whom we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present everyone perfect in Christ.

Alleluia cf, LK 8:15

R. Alleluia, alleluia.

Blessed are they who have kept the word with a generous heart and yield a harvest through perseverance.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel

Lk 10:38-42

Jesus entered a village where a woman whose name was Martha welcomed him. She had a sister named Mary who sat beside the Lord at his feet listening to him speak. Martha, burdened with much serving, came to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me by myself to do the serving? Tell her to help me."

The Lord said to her in reply, "Martha, Martha, you are anxious and worried about many things.

There is need of only one thing.

Mary has chosen the better part and it will not be taken from her."



Primera Lectura Gen 18:1-10a

Un día, el Señor se le apareció a Abraham en el encinar de Mambré. Abraham estaba sentado en la entrada de su tienda, a la hora del calor más fuerte. Levantando la vista, vio de pronto a tres hombres que estaban de pie ante él. Al verlos, se dirigió a ellos rápidamente desde la puerta de la tienda, y postrado en tierra, dijo: "Señor mío, si he hallado gracia a tus ojos, te ruego que no pases junto a mí sin detenerte. Haré que traigan un poco de agua para que se laven los pies y descansen a la sombra de estos árboles; traeré pan para que recobren las fuerzas y después continuarán su camino, pues sin duda para eso han pasado junto a su siervo".

Ellos le contestaron: "Está bien. Haz lo que dices". Abraham entró rápidamente en la tienda donde estaba Sara y le dijo: "Date prisa, toma tres medidas de harina, amásalas y cuece unos panes".

Luego Abraham fue corriendo al establo, escogió un ternero y se lo dio a un criado para que lo matara y lo preparara. Cuando el ternero estuvo asado, tomó requesón y leche y lo sirvió todo a los forasteros. Él permaneció de pie junto a ellos, bajo el árbol, mientras comían. Ellos le preguntaron: "¿Dónde está Sara, tu mujer?" Él respondió: "Allá, en la tienda". Uno de ellos le dijo: "Dentro de un año volveré sin falta a visitarte por estas fechas; para entonces, Sara, tu mujer, habrá tenido un hijo".

Salmo Responsorial 14 (1a)**¿Quién será grato a tus ojos, Señor?**

El hombre que procede honradamente y obra con justicia; el que es sincero en sus palabras y con su lengua a nadie desprestigia.

R.

Quien no hace mal al prójimo ni difama al vecino; quien no ve con aprecio a los malvados pero honra a quienes temen al Altísimo.

R.

Quien presta sin usura y quien no acepta soborno en perjuicio de inocentes.

Quienes vivan así serán gratos a Dios eternamente.

R.**Segunda Lectura Col 1, 24-28**

Hermanos: Ahora me alegro de sufrir por ustedes, porque así completo lo que falta a la pasión de Cristo en mí, por el bien de su cuerpo, que es la Iglesia.

Por disposición de Dios, yo he sido constituido ministro de esta Iglesia para predicarles por entero su mensaje, o sea el designio secreto que Dios ha mantenido oculto desde siglos y generaciones y que ahora ha revelado a su pueblo santo.

Dios ha querido dar a conocer a los suyos la gloria y riqueza que este designio encierra para los paganos, es decir, que Cristo vive en ustedes y es la esperanza de la gloria. Ese mismo Cristo es el que nosotros predicamos cuando corregimos

a los hombres y los instruimos con todos los recursos de la sabiduría, a fin de que todos sean cristianos perfectos.

Aclamación del Evangelio cf. Lc 8:15**R. Aleluya, aleluya.**

Dichosos los que cumplen la palabra del Señor con un corazón bueno y sincero, y perseveran hasta dar fruto.

R. Aleluya.**Evangelio Lc 10:38-42**

En aquel tiempo, entró Jesús en un poblado, y una mujer, llamada Marta, lo recibió en su casa. Ella tenía una hermana, llamada María, la cual se sentó a los pies de Jesús y se puso a escuchar su palabra. Marta, entre tanto, se afanaba en diversos quehaceres, hasta que, acercándose a Jesús, le dijo: "Señor, ¿no te has dado cuenta de que mi hermana me ha dejado sola con todo el quehacer? Dile que me ayude".

El Señor le respondió: "Marta, Marta, muchas cosas te preocupan y te inquietan, siendo así que una sola es necesaria. María escogió la mejor parte y nadie se la quitará".



alamy - W3K0R5

Mass Intentions

Vigil Masses	5:00 PM Domngo & Gilbert Ascano (†) 7:00 PM Irma Valencia (†)	Fr. Tom Fr. T.J.
Sunday July 17	8:00 AM Holy Name Society (Healing) 9:30 AM Adolfo Jr. & Sr. & Herminia Deinla (†) 11:00 AM Miembros Fallecidos Familia Peña-Garcia 1:00 PM Jennalyn Navarro Kabling (†) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. Ed Fr. Tom Fr. Alejandro Fr. Peter Fr. Tom
Monday July 18	8:00 AM Juan Salinas (†) 12:05 PM Prudencia & Domingo Rojas (†) 7:00 PM Diego Alejandro Escobar (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Tuesday July 19	8:00 AM Rosa DeGennaro (†) 12:05 PM Louis Legawski (†) 7:00 PM Diego Alejandro Escobar (†)	Fr. Peter Fr. Ed Fr. T.J.
Wednesday July 20	8:00 AM Rosa Presotto (†) 12:05 PM Gerome Perez (Birthday) 7:00 PM Diego Alejandro Escobar (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Thursday July 21	8:00 AM Mateo Fahi (Birthday) 12:05 PM Rodney Dela Cruz. (†)	Fr. Peter Fr. Ed
Friday July 22	8:00 AM Nemesio Munda Jr. (†) 12:05 PM Rodney Dela Cruz (†) 7:00 PM Diego Alejandro Escobar (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. T.J.
Saturday July 23	8:00 AM Fr. Albert Negri, SDB (†) 12:05 PM Rodney Dela Cruz (†) 5:00 PM Alfeo Fabbri (†) 7:00 PM Ruben Arroyo (†)	Fr. Tom Fr. Ed Fr. Peter Fr T.J.

WEEKLY COLLECTIONS

\$5,634.00

Second Collection

\$1,057.00

*Whatever we give,
we will receive back.*

Remember that we need to increase our weekly collection to emerge from any economic problem.

Thanks for your generosity

Recuerden que necesitamos aumentar nuestra colecta semanal para evitar todo riesgo financiero. *Gracias por su generosidad.*

Memorare (Prayer) to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession was left unassisted.

Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty hear and answer me. Amen.

Oracion a San Jose

Acuérdate Oh Guardián del Redentor y nuestro amoroso custodio San José que nunca se ha escuchado decir que ninguno que haya invocado tu protección o buscado tu intercesión, no haya sido consolado.

Con esta confianza, acudo a ti, mi amoroso protector, casto esposo de María, padre de los tesoros de su Sagrado Corazón. No deseches mi ardiente oración, antes bien recíbelas con cuidado paterno y obtén mi petición. ¡Amen!